



Rada
Európskej únie

V Bruseli 21. decembra 2015
(OR. en)

14454/15
ADD 1

PV/CONS 66
EDUC 312
JEUN 114
CULT 87
AUDIO 33
SPORT 69

NÁVRH ZÁPISNICE

Predmet: **3 428.** zasadnutie Rady Európskej únie
(VZDELÁVANIE, MLÁDEŽ, KULTÚRA A ŠPORT),
ktoré sa konalo v Bruseli 23. a 24. novembra 2015

BODY NA VEREJNÉ ROKOVANIE¹

Strana

PREROKÚVANIE LEGISLATÍVNYCH AKTOV

BOD A (14107/15 PTS A 88)

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje program pre riešenia interoperability a spoločné rámce pre verejnú správu, podniky a občanov v Európe (program ISA²) ako prostriedok modernizácie verejného sektora (prvé čítanie) (LA + V) 3

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI – VEREJNÉ DISKUSIE

BODY B (14009/15 OJ/CONS 65 EDUC 295 JEUN 106 CULT 80 AUDIO 30 SPORT 60)

7. Úloha politiky v oblasti mládeže a práce s mládežou v súvislosti s migráciou – podpora medzikultúrneho povedomia a integrácie migrantov 3
10. Vzdelávanie a migrácia: stratégie na integráciu nových migrantov a ľudí s migrantským pôvodom 4
14. Spoločný postup proti ničeniu kultúrneho dedičstva v konfliktných oblastiach a nedovolenému obchodovaniu s ním 4
17. Výchovný potenciál športu: pomoc znevýhodneným mladým ľuďom nájsť si miesto v spoločnosti 5

*

* *

¹ Prerokúvanie legislatívnych aktov Únie (článok 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii), iné rokovania Rady prístupné verejnosti a verejné diskusie (článok 8 rokovacieho poriadku Rady).

PREROKÚVANIE LEGISLATÍVNYCH AKTOV

(verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

BOD A

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje program pre riešenia interoperability a spoločné rámce pre verejnú správu, podniky a občanov v Európe (program ISA²) ako prostriedok modernizácie verejného sektora (prvé čítanie) (LA + V)

PE-CONS 52/15 TELECOM 178 COMPET 421 CODEC 1243

Rada v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala navrhovaný akt, pričom sa delegácia Spojeného kráľovstva zdržala hlasovania. (Právny základ: článok 172 ZFEÚ).

Vyhlasenie Komisie

„Komisia vyjadruje poľutovanie nad vložením ustanovenia a odôvodnenia, v ktorých sa len opakujú uplatniteľné právne predpisy o ochrane údajov, čo je porušením základných zásad kvality právnych predpisov a v rozpore s ustanovením pravidla 12 Spoločnej praktickej príručky pre tvorbu právnych predpisov Únie pre inštitúcie. Komisia nepovažuje návrh článku 16 za precedens pre budúce právne predpisy.“

*

* *

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI

(verejná diskusia podľa článku 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady [na návrh predsedníctva])

BODY B

7. Úloha politiky v oblasti mládeže a práce s mládežou v súvislosti s migráciou – podpora medzikultúrneho povedomia a integrácie migrantov

– diskusia o smerovaní

13640/15 JEUN 98 EDUC 287 CULT 75 SPORT 53 SOC 635 MIGR 59

+ ADD 1

V Rade sa na základe dokumentu na rokovanie, ktorý vypracovalo predsedníctvo (13640/15 + ADD1), uskutočnila diskusia o smerovaní zameraná na uvedenú tému.

Ministri okrem iného zdôraznili potrebu posilniť medziodvetvovú spoluprácu, najmä v oblasti vzdelávania, mládeže, športu, kultúry, zamestnanosti a sociálnych vecí, a presadzovať európske hodnoty s cieľom zabrániť šíreniu strachu a zvýšiť toleranciu. Vyzdvihli úlohu práce s mládežou v integračnom procese na miestnej úrovni, pričom pracovný plán EÚ pre mládež uľahčuje v tejto oblasti výmenu najlepších postupov medzi členskými štátmi.

10. Vzdelávanie a migrácia: stratégie na integráciu nových migrantov a ľudí s migrantským pôvodom

– diskusia o smerovaní

13449/15 EDUC 282 JEUN 93 CULT 66 SPORT 51 SOC 617 MIGR 58
RELEX 854

V Rade sa na základe dokumentu na rokovanie, ktorý vypracovalo predsedníctvo (13449/15), uskutočnila diskusia o smerovaní zameraná na uvedenú tému.

Ministri okrem iného zdôraznili dôležitosť jazykového vzdelávania, systematické presadzovanie európskych hodnôt, rýchle posudzovanie a validáciu predchádzajúcej kvalifikácie a náležitú odbornú prípravu učiteľov s cieľom čeliť tejto novej výzve.

14. Spoločný postup proti ničeniu kultúrneho dedičstva v konfliktných oblastiach a nedovolenému obchodovaniu s ním

– diskusia o smerovaní

13647/15 CULT 78 RELEX 873 UD 213 REV 2

V Rade sa na základe dokumentu na rokovanie, ktorý vypracovalo predsedníctvo (13647/2/15 REV2), uskutočnila diskusia o smerovaní zameraná na uvedenú tému.

17. Výchovný potenciál športu: pomoc znevýhodneným mladým ľuďom nájsť si miesto v spoločnosti

– diskusia o smerovaní

13440/15 SPORT 49 EDUC 280 JEUN 92 CULT 65 SOC 615 EMPL 405

MIGR 57

+ ADD 1

V Rade sa na základe dokumentu na rokovanie, ktorý vypracovalo predsedníctvo (13440/15 + ADD1), uskutočnila diskusia o smerovaní zameraná na uvedenú tému a účastníci zasadnutia si tiež vypočuli stanoviská dvoch externých rečníkov: pána Edwina Mosesa, prezidenta Antidopingovej agentúry Spojených štátov a predsedu Výboru pre vzdelávanie Svetovej antidopingovej agentúry, ako aj pána Mathieua Moreuila zastupujúceho anglickú futbalovú Premier League. V rámci diskusie sa dosiahol výrazný konsenzus o potrebe partnerstiev, hodnotenia a dokladania toho, čo funguje a čo nie, a o potrebe pôsobenia na miestnej úrovni s ľuďmi priamo v teréne.
